

Zmluva o prenájme notového materiálu medzi

MUSIC FORUM v.o.s.

Sídlo: Jungmannova 18, prevádzka Kapitulská 1, 811 01 Bratislava
Register: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sr, vložka č. 127/B
Právna forma: verejná obchodná spoločnosť
IČO: 31339191
DIČ: 2020351300
IČ DPH: SK 2020351300
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.
IBAN : SK87 1100 0000 0026 2200 6617
Telefón: + 421 2 5443 0998
e-mail: musicforum@noty.sk

d'alej „vydavateľom“

a

Národné divadlo Košice

Sídlo: Hlavná 58, 042 77 Košice
Zriaďovateľ: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky , zriaďovacia listina č. MK-3905/2023-110/7836
Právna forma: štátna príspevková organizácia
IČO: 31299512
DIČ: 2021469758
IČ DPH: SK2021469758
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN : SK85 8180 0000 0070 0007 0481
SK35 8180 0000 0070 0024 0452
Telefón: 055 – 2452 203
e-mail: pravnik@sdke.sk

d'alej „používateľom“
alebo „NDKE“

1.

Vydavateľ má výhradné právo prenajímať notový materiál scénických i nescénických diel z katalógu RICORDI Milan, RICORDI Munchen, RICORDI London, RICORDI Paris, DURAND, ESCHIG, SALABERT, EDITIO MUSICA BUDAPEST a OXFORD UNIVERSITY PRESS na základe subvydavateľských zmlúv a UNIVERSAL EDITION WIEN (nescénické diela) na základe zmluvy o výhradnom zastúpení na území Slovenskej republiky. Vydavateľ má rovnako výhradné právo udeľovať povolenie na verejné predvádzanie, nahrávanie, rozhlasové, televízne vysielanie, streaming, synchronizáciu a ďalšie použitie copyrightom chránených diel z katalógov týchto vydavateľstiev na území SR. Vydavateľ zastupuje aj ďalšie európske vydavateľstvá na nevýhradnej báze (C.F.Peters, Breitkopf und Härtel, Bärenreiter, Sikorski Edition, PWM, Friedrich Hoffmeister Verlag, Wise Music / Heugel a ďalšie).

2.

Vydavateľ týmto prenajíma používateľovi notový materiál diela:

Massenet, J. Werther (vyd. Heugel)

v obstarávacej hodnote nasledovne: partitúra 2x (2x 250€), sláčiky 30x (30x 150€), dychové nástroje 20x (20x 150€), bicie 5x (5x 150€), harfa 1x (1x 100€), organ 1x (1x 100€) spolu 8950€ (slovom: osemtisícdeväťstopäťdesiat EUR) v tlačenej podobe.

na dobu trvania tejto zmluvy a to od 1.4.2025 do 30.6.2026. Používateľ smie uviesť toto dielo z prenajatého notového materiálu na verejných scénických predstaveniach NDKE jedenkrát v sezóne 2024/2025 a dvakrát v sezóne 2025/2026 a zaväzuje sa zaplatiť vydavateľovi poplatok 520 € + DPH za každé uvedenie. Termín uvedenia na sezónu 2024/2025 oznámi používateľ vydavateľovi do

30.4.2025 a termíny uvedenia diela v sezóne 2025/2026 oznámi používateľ vydavateľovi do 30.9.2025. V prípade záujmu o ďalšie uvedenie diela oznámi tento fakt používateľ vydavateľovi bezodkladne, nie neskôr, ako k takémuto uvedeniu príde. Za takéto uvedenie bude používateľovi fakturovaná suma podľa bodu 2 tejto zmluvy.

3.

Používateľ zaplatí dohodnutý poplatok za prenájom na účet banky vydavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej vydavateľom po oznámení presných termínov uvedenia diela podľa bodu 2 tejto Zmluvy. Poplatok nezahŕňa poštovné resp. prepravné náklady na doručenie a spätné odoslanie prenájatého materiálu. Tie bude fakturované ako samostatná položka.

4.

Platba bude poukázaná na účet vydavateľa v Tatra Banke, č.ú: IBAN: SK87 1100 0000 002622006617 na základe faktúry vystavenej po oznámení presných termínov uvedenia diela podľa bodu 2 tejto Zmluvy, najskôr v deň nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, so splatnosťou 14 dní.

5.

Akokoľvek iné použitie prenájatého materiálu ako je dohodnuté v tejto zmluve, predovšetkým ďalší prenájom materiálu, jeho kopírovanie, zvukové, obrazové nahrávanie, či iná forma záznamu, nie sú dovolené. Používateľ touto zmluvou nadobúda právo použiť notový materiál uvedeného diela za účelom sprístupnenia časti diela verejnosti (krátke zvukové resp. zvukovo-obrazové ukážky, spolu v dĺžke max. 1 minútu) výlučne za účelom propagácie diela a používateľa a na archívne, dokumentačné a študijné účely výlučne pre interné potreby používateľa bez práva na zverejnenie.

6.

Používateľ smie používať časti z prenájatého notového materiálu, t.z. árie, predohry, zbory a pod. na vlastných nescénických predstaveniach organizovaných používateľom. Toto ustanovenie neplatí pre predstavenia organizované tretími stranami, na ktorých používateľ participuje ako honorovaný partner. Takýto zámer použitia diela musí byť oznámený vydavateľovi vopred za účelom špecifikovania tretej strany a osobitnej úhrady takéhoto použitia.

7.

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú na obdobie do 30.6.2026. Po ukončení doby trvania zmluvy doručí používateľ (kontaktná osoba: Andriy Kholod, archivár notového materiálu) vydavateľovi bezodkladne kompletný notový materiál diela podľa bodu 2 tejto zmluvy. Nevrátené časti materiálu /resp. znehodnotené písaním perom, fixkou a pod./ budú používateľovi refaktúrované podľa následných faktúr pôvodného vydavateľa, ktorého MUSIC FORUM v.o.s na našom území zastupuje. V takom prípade je MUSIC FORUM v.o.s. povinné predložiť na požiadanie používateľa faktúru pôvodného vydavateľa za účelom kontroly výšky refaktúrovanej sumy. Používateľ nie je povinný vrátiť vydavateľovi kompletný notový materiál diela podľa bodu 2 tejto zmluvy v prípade, ak bude inscenáciu „Werther“ uvádzať aj nasledujúcu divadelnú sezónu a nasledujúce uvedenia zazmluvní pred uplynutím platnosti tejto zmluvy. Ak sa na ďalšom trvaní zmluvy, resp. na novej zmluve zmluvné strany nedohodnú, kompletný notový materiál diela podľa bodu 2 tejto Zmluvy používateľ vráti bezodkladne.

8.

Právne vzťahy vyslovene neupravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami Autorského zákona č. 185/2015 Z. z. a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jej prvom zverejnení v Centrálnom registri zmlúv (www.crz.gov.sk), ktorý vedie Úrad vlády SR.

Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z toho dva exempláre sú určené pre používateľa a jeden exemplár pre vydavateľa.

Túto zmluvu je možné meniť len prostredníctvom písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.

Zmluva bola uzavretá podľa slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle obidvoch zmluvných strán, ktoré si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a na znak svojho súhlasu ju podpisujú.

Zmluvné strany sa dohodli, že ak použitie notového materiálu podľa tejto Zmluvy používateľom predchádza dátumu podpisu tejto Zmluvy, urovnávajú touto Zmluvou vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce z predmetného použitia a toto použitie je zohľadnené v poplatku za prenájom dohodnutom v tejto Zmluve.

V Bratislave, dňa

V Košiciach, dňa.....

za vydavateľa

za používateľa

Vlasta Valentovičová
Konateľ

Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD.
generálny riaditeľ